Jut
Olo Iyoswo loso Jut Mtɨˈmokumentisofoho.
Olo hungkuno somoˈmjofoho.

Jisas ahwomomneˈno nto sɨmentiso sohonta soswo *teti*ˈnji (30) *teti-faif*ɨˈnji (35) nto uyakoloˈmentisopolɨkeno olo iyoswo loso Jut mtɨˈmokumentisofoho. I osoˈno oso yofe Jutɨye soˈnji Jutasɨye soˈnji afafoho. (Osoˈno Matɨyu sohe engo 13, hanɨngkano weˈe 55 soˈnji Mak sohe engo 6, honɨngkano weˈe 3, osopo Jisasɨye hohmnɨngkwaˈwehwosamneˈno yofe hiˈnjoponoho.) I osoˈno hofɨkoe hunoso olenoho. Olo iyoswo loso Jisasɨye nɨngkwahwo mtɨˈmokmentisofoho. Jut aˈamu Jisasɨmo inɨngkunyo somneˈno mtɨˈmokumentisofoho. Iyoswo hiloso aˈamu ango ntɨponjomneˈno mtɨˈmokumentisotɨkeno. Oˈo, nakwo huno monayofoho. Olo iyoswo lomjo hungkuno sɨmoˈmjoso olenoho. Sekwo nakwo sɨmeho hiˈntnnonohinoso aho yokumpohnˈnyo kemokosyohumafɨkuji aˈamu hwayo hungkunoˈnjo sohwafe hungkuno somo nupaˈnɨngkutoho. Jut ose ulɨmonto mtɨˈmokumentisofoho. (Hungkuno hiso Jut honɨngkano weˈe 3 osopo weho.) Osoˈno olo iyoswo hiloso ntɨpo humanto mtɨˈmokumentisotɨkeno. Ango kako nohumanto olo iyoswo loso mtɨˈmokumentiso soˈno malinyofoho. Osoˈno olo hungkuno homo lomo

atofo lɨhwasi tɨfi unɨngkohwano.

1 Ngko Jut sohwoˈni Jisas Kɨlaisɨye syoho
ulohofiyo Jemɨsɨye konɨngkwaˈwe hwoˈnyoho.
Anɨtuye aˈamu soku ngko olo iyoswo loso
sekwo aˈamu Anɨtu sehwosopeehonɨngki
inɨngkamentohofo sokuneˈno mtɨˈmokalokweno.
Mpohwo Anɨtu sɨmeho engo sejopahonɨngki Jisas
Kɨlais kako sekumo wopɨngo semokosyohumaho.
2 Anɨtu kako sekuneˈno hitoho ulofɨhwosoˈno
sɨmeho pompenjiyo soˈnji sɨmeho hitoho soˈnji
wosejapono. Oso hiso sejaposo soˈno engo
imoˈnyoˈneˈenji Anɨtumo jomo ulalokweno.

Kɨlais Jisasɨye hungkuno somneˈno hwasyo hungkuno lutɨhwawoˈnɨngkohofo sofe hungkuno-foho.

3 Nje aˈamu soku, sɨmoˈmo ngko huno piˈnɨngo
syafɨsyonji Anɨtu kako asomo netɨmayoˈneso
sekuneˈno iyoswo mtɨˈmokumneˈenji i olohonta
nomˈne hungkuno mtɨˈmokalokweno. Nakwo
Jisas Kɨlaisɨmo sɨmeho hiˈntnnono uyaso
hnˈnɨmo Anɨtu kako asomo wonetɨmaˈmtonoho.
Oso hungkuno Anɨtu nejapmmentisoso sekwo
syoho yokumpohnˈnyo ikuji sɨmeho hiˈntnnono
uyalokwofo soku, sekwo aho yokumpohnˈnyo
fɨkemokosyohumamno. Osoˈno sekwo nomˈne
hungkuno hwasyo somo nupaˈnɨngkutoho. Oˈo,
hungkuno hwasyo homo somo filommjahumno.
4 Aˈamu fehohnjo Anɨtumneˈno sekwoˈnji
uhuˈmokontɨfi humentanɨngkofi aˈamu
fehohnjoso hofɨko nomˈne huno soˈnji
hiyaso motohusosyohumantɨfi hofɨko poji
ehumamentohofofoho. Aˈamu hiso hofɨko

ole lalokwofo, An+tu kako nakumo wop+ngo naloho'mentiso so'no nakwo kakine'no iyoho monan+ngkiyohoho. Yo'mayo wonyo nakwoe s+meho uy+mo lososo u uy+hwono. An+tu kako s+meho nejopalokuso sohwo kako tohino monejaponehoho. Ose lalokwofo sohwa nakwoe Hwe Engo Jisas K+lais+mne'no hof+ko hohujo ikinjao'mentohofofoho. Hohonta a'amu An+tuye hungkuno mt+'mokumentohofo sohwa olo a'amu lohwamne'no ole mt+'mokumentohofo, Oso a'amuso wonyofoho. Hof+ko t+kanomo ufitnnefoho. Ose mt+'mokumentohofofoho.

5 A'amu oso yahino'njo somne'no sekwo nto upa'n+mentohofofoho. I oso'no ngko sekwoe huno somo huno apa'no wasefohoto'mne'no yohono. A'amu Is+lael somo nakwoe Hwe Engo hof+kimo Ijip mta'ni ut+manto olopono ut+motapmmentisofoho. Oseso hwe moya'mi Is+lael fehohnjoso hof+ko An+tumne'no nakwolaho lont+fi hohujo ikinj+mofahon+ngkofi An+tu kako hof+kimo poyo umokumentisofoho. 6 Nom'ne so'no huno f+syaf+hupmno. A'amu ahwomomjo fehohnjoso oso syoho An+tu uy+mentiso somne'no hahn'nyo yont+fi hof+koe ahwomomjo pone ul+ko'ma'mentohofofoho. Oseso An+tu kako hof+kimo ahwomo nano'nji intofonto s+kwo'mjoho engo so'mo intofohumat+'mentisofoho. Hof+ko oso ahwomo nano homo somta'ni mis+huto'n+fitnnehofo. Oso hopo sopo nohumaf+kuji hof+ko An+tuye S+kuno Engo somo hungkuno ikwolofo'ne so'no hontohumalofo. 7 Ou, sekwo nom'ne so'no f+syaf+hupmno. A'amu Soutom Ngkumoula

soˈnji nomˈne pone mofone soponjo soˈnji hofɨko aˈamu ahwomomjo sohwa aˈmohufo imentohofo hopa imentohofofoho. Osoˈnji hofɨko kifosyohoˈnji lohoˈnɨmotofofoho. Oseso Anɨtu kako hofɨkoe honɨngkano wonyo somneˈno tohino engo uyɨmentisofoho. Oso tohino hiso hofɨko tohomo neˈno humentanɨngkofi tohino umnalofoho. Aˈamu osomneˈno syofɨsyontani iyoho nenɨngkahonɨngki nakwo huno ole nayohi, Aˈamu honɨngkano wonyo yɨwoˈnɨngkohofoso tohino engo womantɨfeho.

8 I olohonta oso aˈamu sekwoˈnji uhuˈmokuwoˈnɨngkohofoso hofɨko oso yahino hiso paˈnyo yalokwofo. Yoˈmayo wojo uhwonontɨfi oso mtaˈni yokumpohnˈnyo tɨpemantɨfi hofɨkoe aˈapahomo wonyo lohoˈnɨwoˈnɨngkohofofoho. Oseso hofɨko nakwoe Hwe Engo sohumo yokumpohnˈnyo ulohofontɨfi aˈamu ahwomomjo wonyoangkafo somo sitofo ulɨwoˈnɨngkohofofoho. 9 Anɨtuye aˈamu ahwomo mtaˈango sɨmoˈmjo sohwo Maikel oso hwoˈnji kako Setenˈnji siko Mousesɨye pijafoso mayoˈne yoka hnnɨmentisiyefoho. Siko oso yoka hungkunoso nohnnonji Seten kako Maikelɨmo sitofo ulahonɨngki osoˈno Maikel kako Setenɨmo sitofo aku mulɨmentisofoho. Oˈo, oloˈnohini ulɨmento, Hwe Engo Anɨtu sohwo kako kikimo yoka hungkuno wakilono. Osoˈnohini ulɨmentisofoho. 10 I oso aˈamu huhwo sohwa hofɨko sekwoˈnji humalofo sohwa hofɨko yoˈmayo hwapɨngo ne soˈno huno ntoˈno muyahonɨngki hofɨko sitofo hungkuno lɨwoˈnɨngkohofofoho. Oso

aˈamu yahu paˈnyo sohwa hofɨko hofɨkoe aˈapahomnohini syafɨsyontɨfi hofɨko yoˈmayo wonyoso iwoˈnɨngkohofofoho. Osoˈno hofɨko nɨhuˈnahone wonyo imoˈnnyoso tɨkanomnefoho. 11 Hofɨko tohino engo mapitnnefoho. Aˈamuso hofɨko Atamɨye hwomu Kein kako konɨngkwaˈwehumo fonjahumentiso oso hwoe yahinoso mantɨfi yalokwofo. U nomˈnihwo Mpelam sohwo kako hamniyoho engo maˈmneˈento kako aˈamu Isɨlael somo hwasyo honɨngkanomo ipemotamentisofoho. Oso paˈnyoso olo aˈamu lohwa yalokwofo. U nomˈnihwo Koula kako Anɨtumneˈno yokumpohnˈnyo imoˈnɨmentiso paˈnyoso olo aˈamu lohwa yalokwofo. Osoˈno Anɨtu kako hofɨkimo fonjasyonefoho.

12 Sekwo Anɨtuye aˈamu ne soku sekwo sɨmeho afa inɨngkuji nomˈne aˈamumneˈno wasemoˈnono. Osoˈno sekwo nuhuˈmokontɨfi wopayo nontɨfi Jisasɨmneˈno syafɨsiyoˈne wopayoˈnji mijoˈnji nyo sohonta hofɨko wonyo soˈnji sekwoˈnji nuhuˈmokontɨfi oso uhuˈmɨngo homo somo wonyo imokuwoˈnɨngkohofofoho. Hwapɨngoso hofɨkoe honɨngkano wonyo somneˈno wonɨmango munɨngkahonɨngki hunoso hofɨkineˈnohini syafɨhuˈnontɨfi wopayo nɨwoˈnɨngkohofofoho. I osoˈno hofɨko nomˈne aˈamu somneˈno huno monosyafɨhuˈnɨwoˈnɨngkiyohofo. Aˈamu hiso olo paˈnyofoho. Hwaho hohoˈm hohoˈminnyo sohwo kako ifoyoˈno hontohumanteso himo kako ifoyo aneˈnjo sohwo nopahonɨngki ifoyo masiyoˈnjo yahonɨngki ifofo nɨhuˈnahone

motoleˈofalofoho. Oso aˈamu hiso hofɨko oso himo ifoyo aneˈnjo sohwo paˈnyo hwafoho. Ne anefoho. U nomˈne hungkuno upaˈnɨmno. Oso aˈamu sohwa hofɨko oso iyo kakoe sɨkuno somo ipisayo intoˈnyo sohonta ne ane imoˈnyo oso paˈnyo hwafoho. Oseso iyo hiso kakwoˈyohwo kako pmpongo hiˈnji yofɨhwosi tohomo hoˈnayofonefoho. Oso aˈamu hiso oso paˈnyofoho. 13 Oso aˈamu oseso hofɨko hofɨkoe honɨngkano wonyo somneˈno wonɨmango munyoˈnjoso utɨhwaˈnyopo yontɨfi hofɨko olo paˈnyofoho. Mijo ifofayo yonto yoˈmayo hintalinyo ifohulijisyafɨhwoˈnɨngkiso paˈnyo hwafoho. Hofɨko hntokwaliyo ifufosonto sɨkwoˈmjohoˈmo imoˈnaofɨwoˈnɨngkiso paˈnyofoho. Anɨtu kako oso aˈamu homo somneˈno hofɨkoˈne nohumafitnneˈento ango nɨhuˈno sɨkwoˈmjohoso ntoˈno esyohumamentisofoho. Oso hopo sopo hofɨko neˈno nohumantokutnnefoho.

Hofɨko honɨngkano wonyomneˈno tohino engo mapitnnefoho.

14 Atamɨye imu sohwa mjɨmoˈnɨmopontɨfi aho fehohnjo hopiˈnono imoˈnonto nomˈne mtaˈni hufaˈu imoˈnɨmentiso sohonta Inouk humamojofoho. Oso aˈamu huhwo sohwamneˈno kako Anɨtuye hungkuno ole lɨmento, Hwe Engo sohwo kako kakoe aˈamu ahwomomjo piˈnɨngo engo soˈnji motapiso uhwonɨngkohefoho. 15 Aˈamu Jisasɨye hungkunomo tɨfi minɨngkayoˈnjo somo hungkuno ikwolofoˈne sopono uhwajonefoho. Oso aˈamu huhwo sohwa hofɨko Anɨtumneˈno

hohujo ikinjaofontɨfi honɨngkano nɨhuˈno wonyo yontɨfi Anɨtumo sitofo hungkuno nɨhuˈno wonyo ulɨwoˈnɨngkohofofoho. Osoˈno hofɨko hofɨkoe yahino wonyomneˈno tohino engo womantɨfeho. 16 Aˈamu huhwo sohwamo yoˈmayo uˈmante soˈno nakwolaho lontɨfi wonyo hungkuno lɨwoˈnɨngkohofofoho. Nomˈne aˈamu sohwamneˈno hofɨko hwasyo hungkuno somjɨlɨwoˈnɨngkohofofoho. Oso aˈamu huhwo sohwa hofɨko oso honɨngkano wonyo homo somneˈno hofɨkoe sɨmeho fefoyo uyahonɨngki oso homo somo inɨngkawowoˈnɨngkohofofoho. Oso aˈamu huhwo sohwa hofɨko hofɨkoe yofe wohoˈnomoˈnano lontɨfi hofɨko mango engo lɨwoˈnɨngkohofofoho. Oso aˈamu hiso hofɨko nomˈne aˈamu somtaˈni hofɨkoe yoˈmayoso siki mayoˈne afofo hungkuno ulɨwoˈnɨngkohofofoho.

Sekwo Anɨtuye hungkunomo sɨmeho hiˈntnnono uyɨkuji aho yokumpohnˈnyo fɨkemokosyohumamno.

17 I oseso Anɨtuye aˈamu kakoe hungkuno lɨkuˈmofɨwoˈnɨngkohofo (*apousel*) sohwa hungkuno selɨmentohofo soˈno huno fɨsyafɨhupmno. 18 Hofɨko sekumo ole selɨmentohofi, Sɨkuno moiˈwo imoˈnoso sohonta aˈamu hofɨko iˈmofapɨkuji Anɨtuye hungkuno somneˈno tɨkafo jɨfitnnefoho. Hofɨko Anɨtuye hungkuno somneˈno hohujo ikinjaofɨkuji honɨngkano wonyo somneˈno hofɨkoe sɨmeho fefoyo uyonefoho. Ose selɨmentohofofoho. 19 Aˈamu hiso hofɨko Anɨtuye Towahuno ane nohumantɨfi hofɨko yoˈmayo hwahoponjo

so'nohini syafɨsyontɨfi hwasyo hungkuno losetɨhwawo'nɨngkohofofoho. Sekwo oso hwasyo hungkuno hiso nupa'nontɨfi husilo husilofo lohofalokwofo.

20 U sekwo nje a'amu soku, sekwo oso yahinoso ikutoho. O'o, sekwo sekwoe sɨmeho hi'ntnnono kiho'maso wopɨngo'nohini Anɨtumo uyalokwofoso yokumpohn'nyo fisosofito'nɨmno. Anɨtuye Towahuno Wopɨngo kako sekumo kakoe yokumpohn'nyo sejapeso so'no sekwoe sɨmeho mo'mo yo'mayo Mpohwo wonejapono lɨkuji oso homo somne'no Mpohumo jomo ulɨmno. 21 Sekwo nohumafɨkuji Anɨtu sekumne'no hitoho ulofɨwo'nɨngkiso so'no huno ne'no syafɨsyɨkuji oso huno homo somo aho yokumpohn'nyo fɨkemokosyohumamno. Sekwo osopo nohumafɨkuji nakwoe Hwe Engo Jisas Kɨlaisɨye hitoho engoso ujo ehontojwasiyo'ne sɨkuno so'no fohontohumamno. Nohontohumafɨkujo'no kako songo ne'no humayoso wosejapmmontonoho. 22 A'amu hofɨko Anɨtuye hungkunomne'no huno ito'no mosyafɨsiyo'njo somne'no hitoho selofɨhwoso'no Anɨtuye honɨngkano tɨpemayo'neso ufo'mapmno. 23 A'amu tɨkanomo walokwofo somo sekwo hofɨkimo komo'no utɨmapmno. Nutɨmafɨkuji sekwo hofɨkimo ufo'mapmno. A'amu honɨngkano wonyo'njo somne'no hitoho selofɨhwoso'no sekwo Anɨtuye honɨngkanomo tɨpemayo'ne hofɨkimo ufo'mapmno. Nufo'mafɨkuji hofɨkimo wopɨngo ulohopmno. I oso'no sekwo hofɨkoe honɨngkano wonyo somne'no i'waho nto'no fiyɨmno. Oso honɨngkano wonyo kiho'njo homo

somo ipenemotafitnnoho lɨkuji iˈwaho fiyɨmno.

Jut kako Anɨtuye yofe hoˈnomaˈmentisofoho.

24 Anɨtu kako sekwo mopɨwasiyoˈne ntoˈno semokosyohumayoso hoponoho. Yoˈmayo Jisas Kɨlais sekumo seloho'mentiso soˈno sekwo honɨngkano wonyo aneˈnjo kakoe ango wonyoangkafo sopo kako humaso hopo sopo motasesiyoso hoponoho. Osoˈno sekwo osopo kakoˈnji nohumafɨkuji sɨmonyo engo uyantɨfeho. 25 Nakwoe Anɨtu nɨhuˈno angaˈnohino sohwo kako yoˈmayo nakwoe Hwe Engo Jisas Kɨlais naloho'mentiso soˈno asomo netɨmane hweho. Osoˈno nakwo kakoe yofe wohoˈnomano. Kako nakumo nemokosyohumayoso nakwoe Hwe Engo ne hweho. Kako yoˈmayo hopiˈnonohino somo hulɨˈmokomokosyohumawoˈnɨngkiso sohwo kako oso yoˈmayo homo somo kakoe yokumpohnˈnyoso hwofiloˈnnyoˈnjo hweho. Kako sɨmoˈmtaˈango sohwo neˈno mjohumamopɨhwosi olohonta neˈno humahwosi hwangku kako neˈno mjohumamɨwene hweho. Osoˈno engolopohamo kakoe yofe wohoˈnomehwano.

Olo hungkuno loso nehopeho. Ngko Jutɨˈni mtɨˈmokohono. Hungkuno osohopeho.

Mpohwoe Hungkuno Songofoho
The New Testament and Genesis in the Safeyoka (Ampeeli-Wojokeso) language of Papua New Guinea
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Safeyoka long Niugini

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ampeeli-Wojokeso (Safeyoka)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2011-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
f526da1e-a607-571c-ba86-56367d7583f3